

# HAUS

## 100 JAHRE HAUS BERTELSMANN

INTERNATIONALE PROJEKTTAGE « ÉPHÉMÈRE »



© Claudia Hoppens

29. UND 30. JUNI 2018 – 20 UHR

### « Devenir »

## Spartenübergreifende Performance

Butôh-Tanz, Musik/live, Rauminstallation/Skulptur

**Dietlind Bertelsmann (D/B):** Konzept, künstlerische Leitung, Skulptur, Raum- und Lichtdesign, Kostüm

**Hisako Horikawa (J):** Butôh-Tanz

**Berten D'Hollander (B):** Flöte

**Riccardo Castagnola (I):** Elektronik/Klangregie

**Hélène Kufferath (B):** szenographische Assistenz, Ausführung Skulptur, Kostüm

**Kira Kayembe, Tonia Knodt, Daniel Ramin, Anna Rödiger, Minu Vogel:** Manipulation der Skulptur

**Raymond Hassfeld (D):** technische Einrichtung, Beleuchtung

Wir eröffnen die Projektreihe 2018 mit einer Neuinszenierung. **Dietlind Bertelsmann** entwirft und realisiert ein Szenenwerk, oder anders gesagt: eine spartenübergreifende Performance, in der sie Musik, Butôh-Tanz und eine von ihr eigens für das Haus Bertelsmann entworfene bewegliche Skulptur aus bearbeitetem Japanpapier (Ausführung: **Hélène Kufferath/Brüssel**) im Spannungsverhältnis zueinander in Szene setzt. Die in Japan lebende Butôh – Tänzerin und Choreografin **Hisako Horikawa** und der in Brüssel wirkende Flötist **Berten D'Hollander**, beide Künstler von internationalem Format, bringen ihr künstlerisches Können und die Ausstrahlung ihrer Persönlichkeit in dieses Projekt ein. Musikalisch geprägt wird das Szenenwerk durch Ausschnitte aus **Luigi Nonos** "Atmendes Klarsein", hier für Bassflöte und Elektronik. (**Riccardo Castagnola**). Durch die Diele des traditionsbezogenen, alten Bauernhauses/Künstlerhauses zieht sich ein schwebendes, enigmatisches Gebilde, das immer neue Formen annimmt, Es will nichts bedeuten und kann doch alles sein: sich ständig verwandelnde Landschaften der Seele. Im Tanz vereinen sich die Gegensätze: Engel und Dämon, Blüte und Urne, Leben und Sterben. Es entstehen Sinnbilder, in denen die Zeit zum Raum wird, als Dynamik dieses Raumes, zum Ort kreativer Entwicklung. « Devenir » (Werden)

Interkulturelle und interdisziplinäre  
Ausdrucksformen  
Musik - Tanz - Sprache - Bild

8 Im Rusch 27726 Worpswede (D)  
+49 (0)4 792 75 45  
treibgut.asbl@gmail.com

treibgut e.v.  
Brüssel/Worpswede

### ANMELDUNG

+49 (0)4 792 75 45 — treibgut.asbl@brutele.be

Gefördert durch den Landschaftsverband Stade mit Mitteln des Landes Niedersachsen und den Musikfonds der Stiftung Worpswede.

# BERTELSMANN